433357-2026 - Konkurss

Čehija – Ūdens padeves iekārtu ekspluatācija – Provozování vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví města Trhové Sviny
OJ S 120/2026 25/06/2026
Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Město Trhové Sviny
E-pasts: el.podatelna@tsviny.cz
Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde
Pircējs ir līgumslēdzējs
Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Provozování vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví města Trhové Sviny
Apraksts: Předmětem veřejné zakázky v koncesním řízení jsou služby (koncese), zajišťující bezpečné a plynulé provozování vodohospodářského majetku zadavatele, města Trhové Sviny, v období od 1.1.2027 do 31.12.2036, a to v souladu s národními právními předpisy, zejména zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Provozování vodohospodářského majetku, tj. vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu, bude zajištěno v oddílném provozním modelu na základě koncesní smlouvy, uzavřené s vybraným dodavatelem v tomto koncesním řízení.
Procedūras identifikators: b7288158-34ea-4c0a-8c4f-c5c5b550d354
Iekšējais identifikators: Provozování vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví města Trhové Sviny
Procedūras veids: Cita daudzpakāpju procedūra

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi
Galvenā klasifikācija (cpv): 65130000 Ūdens padeves iekārtu ekspluatācija
Papildu klasifikācija (cpv): 90410000 Notekūdeņu novadīšanas pakalpojumi, 90420000 Notekūdeņu attīrīšanas pakalpojumi, 65120000 Ūdens attīrīšanas iekārtu ekspluatācija

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)
Valsts: Čehija
Papildu informācija: Město Trhové Sviny a jeho místní části

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 204 372 000,00 CZK

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/23/ES
Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek
Pārrobežu situācijās piemērojamie tiesību akti: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Provozování vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví města Trhové Sviny
Apraksts: Předmětem veřejné zakázky v koncesním řízení jsou služby (koncese), zajišťující bezpečné a plynulé provozování vodohospodářského majetku zadavatele, města Trhové Sviny, v období od 1.1.2027 do 31.12.2036, a to v souladu s národními právními předpisy, zejména zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Provozování vodohospodářského majetku, tj. vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu, bude zajištěno v oddílném provozním modelu na základě koncesní smlouvy, uzavřené s vybraným dodavatelem v tomto koncesním řízení.
Iekšējais identifikators: Provozování vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví města Trhové Sviny

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi
Galvenā klasifikācija (cpv): 65130000 Ūdens padeves iekārtu ekspluatācija
Papildu klasifikācija (cpv): 90410000 Notekūdeņu novadīšanas pakalpojumi, 90420000 Notekūdeņu attīrīšanas pakalpojumi, 65120000 Ūdens attīrīšanas iekārtu ekspluatācija

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)
Valsts: Čehija
Papildu informācija: Město Trhové Sviny a jeho místní části

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027
Ilguma beigu datums: 31/12/2036

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 204 372 000,00 CZK

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:
Dalība nav rezervēta.
Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams dalības pieteikumā
Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem
Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Sociālo mērķu izpilde

Apraksts: Požadovaný závazek dodavatele dodržovat zákonné předpisy v oblasti pracovněprávní (vč. dodržování zásad rovného zacházení se všemi zaměstnanci, pokud jde o pracovní podmínky a odměňování za práci a o poskytování jiných peněžitých plnění a plnění peněžité hodnoty) v oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.
Pieeja ietekmes uz vidi mazināšanai: Piesārņojuma novēršana un kontrole
Zaļā iepirkuma kritēriji: Zaļā publiskā iepirkuma kritēriju nav
Veicinātais sociālais mērķis: Taisnīgi darba apstākļi

5.1.8. Pieejamības kritēriji

Kritēriji par pieejamību personām ar invaliditāti nav iekļauti ar šādu pamatojumu
Pamatojums: Podmínky přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením nejsou zahrnuty, neboť veřejná zakázka není určena k užívání osobami z řad veřejností (nejedná se o veřejně přístupné objekty vodohospodářské infrastruktury).

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:
Veids: Cena
Nosaukums: 1. Nabídková cena
Apraksts: Cena pro vodné a stočné bez DPH v 1. roce provozování (Kč/m3),
Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)
Piešķiršanas kritērija skaitlis: 96
Kritērijs:
Veids: Kvalitāte
Nosaukums: 2. RH - Preventivní kontrola úniků na vodovodní síti
Apraksts: Referenční hodnota (RH) výkonového ukazatele PVz5 dle popisu uvedeném v příloze č. 6 návrhu koncesní smlouvy. RH představuje procento z celkové délky vodovodních řadů (bez přivaděčů a vodovodních přípojek), kde má být provedena preventivní kontrola úniků na vodovodní síti. Dodavatel může nabídnout referenční hodnotu tohoto ukazatele v maximální výši 7 % a minimální výši 4 % dle podmínek uvedených v bodě 7.2. Zadávací dokumentace.
Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)
Piešķiršanas kritērija skaitlis: 2
Kritērijs:
Veids: Kvalitāte
Nosaukums: 3. RH - Čištění kanalizace – stokové sítě
Apraksts: Referenční hodnota (RH) výkonového ukazatele OVz5 dle popisu uvedeném v příloze č. 6 návrhu koncesní smlouvy. RH představuje procento z celkové délky gravitační stokové sítě, kde má být provedeno čištění. Dodavatel může nabídnout referenční hodnotu tohoto ukazatele v maximální výši 7 % a minimální výši 5 % dle podmínek uvedených v bodě 7.2. Zadávací dokumentace.
Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)
Piešķiršanas kritērija skaitlis: 2

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: https://trhovesviny.profilzadavatele-vz.cz/profile_cent_3043.html

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts
Iesniegšanas adrese: https://trhovesviny.profilzadavatele-vz.cz/profile_cent_3043.html
Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: čehu valoda
Varianti: Nav atļauts
Finanšu garantijas apraksts: Jistota za nabídku ve výši 2,0 mil. Kč dle § 41 ZZVZ, poskytnutá zadavateli ve lhůtě pro podání nabídek.
Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Līguma noteikumi:
Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē
Elektroniskie rēķini: Prasīts
Finansēšanas kārtība: Plnění předmětu koncesní smlouvy je financováno z plateb vodného a stočného od koncových odběratelů, dle zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu.

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet

ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Vodohospodářský rozvoj a výstavba a.s.
Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem: Vodohospodářský rozvoj a výstavba a.s.
Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Vodohospodářský rozvoj a výstavba a.s.
Reģistrācijas numurs: 47116901
Pasta adrese: Nábřežní 90
Pilsēta: Praha
Pasta indekss: 15000
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Valsts: Čehija
E-pasts: frybova@vrv.cz
Tālrunis: +420 603321119
Šīs organizācijas lomas:
Iepirkuma pakalpojumu sniedzējs
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru
Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Reģistrācijas numurs: 65349423
Pasta adrese: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Pilsēta: Brno
Pasta indekss: 60200
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Valsts: Čehija
E-pasts: posta@uohs.cz
Tālrunis: +420 542167111
Interneta adrese: https://uohs.gov.cz
Šīs organizācijas lomas:
Pārskatīšanas organizācija
Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Město Trhové Sviny
Reģistrācijas numurs: 00245551
Pasta adrese: Žižkovo náměstí 32
Pilsēta: Trhové Sviny
Pasta indekss: 37401
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)
Valsts: Čehija
E-pasts: el.podatelna@tsviny.cz
Tālrunis: +420 386301411
Interneta adrese: https://www.tsviny.cz
Pircēja profils: https://trhovesviny.profilzadavatele-vz.cz/profile_cent_3043.html
Šīs organizācijas lomas:
Pircējs

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 3de91bd8-b0c8-4f1b-92a6-49d87cb48c96 - 01
Veidlapas tips: Konkurss
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Paziņojuma apakšveids: 19
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 24/06/2026 10:42:26 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: čehu valoda
Paziņojuma publikācijas numurs: 433357-2026
OV S sērijas izdevuma numurs: 120/2026
Publicēšanas datums: 25/06/2026